

二論同卷

大乘廣五蘊論

大乘五蘊論

大乘廣五蘊論序

御製

朕聞眞空無象非象教無以譯其真實際無

唐明惠利

言非言緒無以筌其實是以龍宮法鏡圓照

币於三千鷲嶺玄門方廣周於百億師無師之智必藉修多學無學之宗終資祇夜自金人感夢寶偈方傳貝葉靈文北天之訓逾遠貫華微旨西秦之譯更新大乘小乘逗根機而演教半字滿字逐權實而相曉覩唐之御

窩載叶昌期代傳

三聖年將七十舜河

與定水俱清堯燭與慈燈並照綯衣西上寧惟法顯之流白馬東來豈直摩騰之輩大弘釋教諒屬茲辰朕爰自幼齡歸心彼岸務廣三明之路思崇八正之門往者夙邇閔凶遽

違巖蔭近以孝誠無感復背

盡七

愁顏露草之恨日深風樹之悲鎮切凡是

二親之所蓄用兩京之所舊居莫不總結招提之宇咸充無盡之藏仍集京城大德等凡有十人共中天竺國三藏法師地婆訥羅於西太原寺同譯經論法師等並業隣初地道架彌天爲佛法之棟梁乃慧海之舟楫前後

翻譯凡有十部以垂拱元年歲次大梁月旅夷則汙青方就裝縹畢功甘露之旨既深大雲之喻方遠庶求垂沙劫廣濟塵區傳火之義自明寫瓶之辯逾潤朕以虛昧欽承顧託常願紹隆三寶安大寶之鴻基發揮八聖固先聖之丕業所以四句微言極提河之深致

一音妙義盡菴園之奧旨擊大法鼓響振於無間吹大法螺聲通於有頂爲闔室之明炬

實昏衢之慧月菩提了義其在茲乎部帙條疏列之於後

大乘廣五蘊論

慧菩薩造中天竺國沙門地婆訥羅奉詔譯

佛說五蘊謂色蘊受蘊想蘊行蘊識蘊云何  
色蘊謂四大種及大種所造色云何四大種  
謂地界水界火界風界此復云何謂地堅性  
水濕性火慢性風輕動性  
界者能持自相所造色故

云何四大所造色謂眼根耳根鼻根舌根身

二  
尽七

根色聲香味及觸一分無表色等

造者因義根者最勝自在義主義增上義是  
爲根義所言主義與誰爲主謂即眼根與眼  
識爲主生眼識故如是乃至身根與身識爲  
主生身識故

云何眼根謂以色爲境淨色爲性

謂於眼中一分淨色如淨醍醐此性有故眼  
識得生無即不生  
云何耳根謂以聲爲境淨色爲性  
謂於耳中一分淨色此性有故耳識得生無  
即不生

云何鼻根謂以香爲境淨色爲性

謂於鼻中一分淨色此性有故鼻識得生無  
即不生

云何舌根謂以味爲境淨色爲性

謂於舌上周徧淨色有說此於舌上有少不  
徧如一毛端此性有故舌識得生無即不生  
云何身根謂以觸爲境淨色爲性

謂於身中周徧淨色此性有故身識得生無  
即不生

云何色謂眼之境顯色形色及表色等

顯色有四種謂青黃赤白形色謂長短等

云何聲謂耳之境執受大種因聲非執受大  
種因聲俱大種因聲

三  
尽七

謂心心法是能執受蠢動之類是所執受執  
受大種因聲者如手相擊語言等聲非執受  
大種因聲者如風林駛水等聲俱大種因聲

者如手擊鼓等聲

云何香謂鼻之境好香惡香平等香

好香者謂與鼻合時於蘊相續有所順益惡

香者謂與鼻合時於蘊相續有所違損平等  
香者謂與鼻合時無所損益

云何味謂舌之境甘醋鹹辛苦淡等  
云何觸一分謂身之境除大種謂滑性濕性  
重性輕性冷飢渴等

滑謂細軟澀謂麤強重謂可稱輕謂反是緩  
欲爲冷觸是冷因此即於因立其果稱如說  
諸佛出世樂演說正法樂衆僧和合樂同修  
精進樂精進勤苦雖是樂因即說爲樂此亦  
如是欲食爲飢欲飢爲渴說亦如是已說七  
種造觸及前四大十一種等

云何無表色等謂有表業三摩地所生無見

無對色等

有表業者謂身語表此通善不善無記性所  
生色者謂即從彼善不善表所生之色此不  
可顯示故名無表三摩地所生色者謂四靜  
慮所生色等此無表色是所造性名善律儀  
不善律儀等亦名業亦名種子如是諸色略

爲三種一者可見有對二者不可見有對三  
者不可見無對是中可見有對者謂顯色等  
不可見有對者謂眼根等不可見無對者謂  
無表色等

云何受蘊受有三種謂樂受苦受不苦不樂  
受樂受者謂此滅時有和合欲苦受者謂此  
生時有乖離欲不苦不樂受者謂無二欲無  
二欲者謂無和合及乖離欲受謂識之領納  
云何想蘊謂能增勝取諸境相

增勝取者謂勝力能取如大力者說名勝力  
云何行蘊謂除受想諸餘心法及心不相應  
行云何餘心法謂與心相應諸行觸作意思  
四

欲勝解念三摩地慧信慚愧無貪無瞋無癡  
精進輕安不放逸捨不害貪瞋慢無明見疑  
無慚無愧惛沉掉舉不信懈怠放逸失念散  
亂不正知惡作睡眠尋伺

是諸心法五是偏行

此偏一切善不善無記心故名偏行

五是別境

此五一於差別境展轉決定性不相離是  
中有一必有一切

十一爲善六爲煩惱餘是隨煩惱四爲不定  
此不定四非正隨煩惱以通善及無記性故  
觸等體性及業應當解釋

云何觸謂三和合分別爲性

三和謂眼色識如是等此諸和合心心法生

故名爲觸與受所依爲業

云何作意謂令心發悟爲性

今心心法現前警動是憶念義任持攀緣心

爲業

云何思謂於功德過失及以俱非令心造作

意業爲性

此性若有識攀緣用即現在前猶如磁石引

鐵令動能推善不善無記心爲業

云何欲謂於可愛樂事希望爲性

愛樂事者所謂可愛見聞等事是願樂希求

卷七

五

之義能與精進所依爲業

云何勝解謂於決定境如所了知印可爲性  
決定境者謂於五蘊等如日親說色如聚沫  
受如水泡想如陽炎行如芭蕉識如幻境如  
是決定或如諸法所住自相謂即如是而生  
決定言決定者是印持義餘無引轉爲業此

增勝故餘所不能引

云何念謂於慣習事心不忘失明記爲性慣  
習事者謂曾所習行與不散亂所依爲業云  
何三摩地謂於所觀事心一境性

所觀事者謂五蘊等及無常苦空無我等心  
一境者是專注義與智所依爲業由心定故

如實了知

云何慧謂即於彼擇法爲性或如理所引或  
不如理所引或俱非所引

即於彼者謂所觀事擇法者謂於諸法自相  
共相由慧簡擇得決定故如理所引者謂佛  
弟子不如理所引者謂諸外道俱非所引者

謂餘衆生斷疑爲業慧能簡擇於諸法中得決定故

云何信謂於業果諸諦寶等深正符順心淨爲性

於業者謂福非福不動業於果者謂須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢果於諦者謂苦集滅

道諦於寶者謂佛法僧寶於如是業果等極相契順亦名清淨及希求義與欲所依爲業云何慚謂自增上及法增上於所作罪羞耻爲性

罪謂過失智者所狀患故羞耻者謂不作衆罪防息惡行所依爲業

云何愧謂他增上於所作罪羞耻爲性  
他增上者謂怖畏責罰及譏論等所有罪失羞耻於他業如慚說

云何無貪謂貪對治令深狀患無著爲性謂於諸有及有資具染著爲貪彼之對治說爲無貪此即於有及有資具無染著義徧知生

死諸過失故名爲狀患惡行不起所依爲業云何無瞋謂瞋對治以慈爲性

謂於衆生不損害義業如無貪說

云何無癡謂癡對治如實正行爲性  
如實者略謂四聖諦廣謂十二緣起於彼加行是正知義業亦如無貪說

云何精進謂懈怠對治善品現前勤勇爲性  
謂若被甲若加行若無怯弱若不退轉若無喜足是如此義圓滿成就善性爲業

云何輕安謂麤重對治身心調暢堪能爲性  
謂能棄捨十不善行除障爲業由此力故除一切障轉捨塵重

云何不放逸謂放逸對治依止無貪乃至精進捨諸不善修彼對治諸善法故

謂貪瞋癡及以懈怠名爲放逸對治彼故是不放逸謂依無貪無瞋無癡精進四法對治不善法修習善法故世出世間正行所依爲業云何捨謂依如是無貪無瞋乃至精進獲

得心平等性心正直性心無功用性又復由此離諸雜染法安住清淨法

謂依無貪無瞋無癡精進性故或時遠離昏沉掉舉諸過失故初得心平等或時任運無勉勵故次得心正直或時遠離諸雜染故最後獲得心無功用業如不放逸說

尽七

云何不害謂害對治以悲爲性

謂由悲故不害群生是無瞋分不損惱爲業

云何貪謂於五取蘊染愛耽著爲性

謂此纏縛輪迴三界生苦爲業由愛力故生

五取蘊

云何瞋謂於群生損害爲性

住不安隱及惡行所依爲業不安隱者謂損

害他自住苦故

云何慢慢慢有七種謂慢過慢過慢我慢增

上慢卑慢邪慢云何慢謂於劣計己勝或於

等計己等如是心高舉爲性云何過慢謂於

等計己勝或於勝計己等如是心高舉爲性

云何過慢謂於勝計己勝如是心高舉爲性云何我慢謂於五取蘊隨計爲我或爲我

所如是心高舉爲性云何增上慢謂未得增上殊勝所證之法謂我已得如是心高舉爲性增上殊勝所證法者謂諸聖果及三摩地三摩鉢底等於彼未得謂我已得而自矜倨

云何卑慢謂於多分殊勝計己少分下劣如

是心高舉爲性云何邪慢謂寶無德計已有

德如是心高舉爲性

不生敬重所依爲業謂於尊者及有德者而

起倨傲不生崇重

云何無明謂於業果諦寶無智爲性此有二

種一者俱生二者分別又欲界貪瞋及以無

明爲三不善根謂貪不善根瞋不善根癡不

善根

此復俱生不俱生分別所起俱生者謂禽獸

等不俱生者謂貪相應等分別者謂諸見相

應與虛妄決定疑煩惱所依爲業

云何見見有五種謂薩迦耶見邊執見邪見  
見取戒禁取云何薩迦耶見謂於五取蘊隨  
執爲我或爲我所染慧爲性

薩謂敗壞義迦耶謂和合積聚義即於此中  
見一見常異蘊有我蘊爲我所等何故復如  
是說謂薩者破常想迦耶破一想無常積集  
尽七

是中無我及我所故染慧者謂煩惱俱一切  
見品所依爲業

云何邊執見謂薩迦耶見增上力故即於所  
取或執爲常或執爲斷染慧爲性

常邊者謂執我自在爲偏常等斷邊者謂執  
有作者丈夫等彼死已不復生如瓶既破更

無盛用障中道出離爲業

云何邪見謂謗因果或謗作用或壞善事染  
慧爲性

謗因者因謂業煩惱性合有五支煩惱有三  
種謂無明愛取業有二種謂行及有有者謂  
依阿賴耶識諸業種子此亦名業如世尊說

阿難若業能與未來果彼亦名有如是等此  
謗名爲謗因謗果者果有七支謂識名色六  
處觸受生老死此謗爲謗果或復謗無善行  
惡行名爲謗因謗無善行惡行果報名爲謗  
果謗無此世他世無父無母無化生衆生此  
謗爲謗作用謂從此世往他世作用種子任  
持作用結生相續作用等謗無世間阿羅漢  
等爲壞善事斷善根爲業不善根堅固所依  
爲業又生不善不生善爲業

云何見取謂於三見及所依蘊隨計爲最爲  
上爲勝爲極染慧爲性

三見者謂薩迦耶邊執邪見所依蘊者即彼  
九

諸見所依之蘊業如邪見說

云何戒禁取謂於戒禁及所依蘊隨計爲清  
淨爲解脫爲出離染慧爲性

戒者謂以惡見爲先離七種惡禁者謂牛狗  
等禁及自拔髮執三交杖僧法定慧等此非  
解脫之因又計大自在或計世主及入水火

等此非生天之因如是等彼計爲因所依蘊者謂即戒禁所依之蘊清淨者謂即說此無間方便以爲清淨解脫者謂即以此解脫煩惱出離者謂即以此出離生死是如此義能與無果唐勞痛苦所依爲業無果唐勞者謂此不能獲出苦義

云何疑謂於諦寶等爲有爲無猶豫爲性不生善法所依爲業  
諸煩惱中後三見及疑唯分別起餘通俱生及分別起  
云何忿謂依現前不饒益事心憤爲性  
能與暴惡執持鞭杖所依爲業

云何恨謂忿爲先結怨不捨爲性

能與不忍所依爲業  
云何覆謂於過失隱藏爲性

謂藏隱罪故他正教誨時不能發露是癡之分能與追悔不安隱住所依爲業  
云何惱謂發暴惡言陵犯爲性

忿恨爲先心起損害暴惡言者謂切害麁獘能與憂苦不安隱住所依爲業又能發生非福爲業起惡名稱爲業

云何嫉謂於他盛事心妬爲性  
爲名利故於他盛事不堪忍耐妬忌心生自住憂苦所依爲業

云何慳謂施相違心慳爲性

謂於財等生慳惜故不能惠施如是爲慳心偏執著利養衆具是貪之分與無厭足所依爲業無厭足者由慳惜故非所用物猶恒積聚云何誰謂矯妄於他詐現不實功德爲性是貪之分能與邪命所依爲業

尽七

十

云何詭謂矯設方便隱已過惡心曲爲性  
謂於名利有所計著是貪癡分障正教誨爲業復由有罪不自如實發露歸懺不任教授云何憍謂於盛事染著倨傲能盡爲性  
盛事者謂有漏盛事染著倨傲者謂於染愛悅豫矜恃是貪之分能盡者謂此能盡諸善

根故

云何害謂於衆生損惱爲性

是瞋之分損惱者謂加鞭杖等即此所依爲業云何無慚謂所作罪不自羞耻爲性一切煩惱及隨煩惱助伴爲業

云何無愧謂所作罪不羞他爲性

業如無慚說

云何昏沉謂心不調暢無所堪任蒙昧爲性是癡之分與一切煩惱及隨煩惱所依爲業云何掉舉謂隨憶念喜樂等事心不寂靜爲性應知憶念先所遊戲歡笑等事心不寂靜是貪之分障奢摩他爲業

云何不信謂信所治於業果等不正信順心

不清淨爲性

能與懈怠所依爲業

云何懈怠謂精進所治於諸善品心不勇進爲性

能障勤修衆善爲業

云何放逸謂依貪瞋癡懈怠故於諸煩惱心不防護於諸善品不能修習爲性

不善增長善法退失所依爲業

云何失念謂染汙念於諸善法不能明記爲性染汙念者謂煩惱俱於善不明記者謂於正教授不能憶持義能與散亂所依爲業

云何散亂謂貪瞋癡分令心心法流散爲性能障離欲爲業

云何不正知謂煩惱相應慧能起不正身語意行爲性

違犯律行所依爲業謂於去來等不正觀察故而不能知應作不應作致犯律儀

云何惡作謂心變悔爲性

謂惡所作故名惡作此惡作體非即變悔由

先惡所作後起追悔故此即以果從因爲目故名惡作譬如六觸處說爲先業此有二位謂善不善於二位中復各有二若善位中先不作善後起悔心彼因是善悔亦是善若先

作惡後起悔心彼因不善悔即是善若不善  
位先不作惡後起悔心彼因不善悔亦不善  
若先作善後起悔心彼因是善悔是不善

云何睡眠謂不自在轉昧略爲性

不自在者謂令心等不自在轉是癡之分又  
此自性不自在故令心心法極成昧略此善

不善及無記性能與過失所依爲業

云何尋謂思慧差別意言尋求令心鹿相分  
別爲性

意言者謂是意識是中或依思或依慧而起  
分別鹿相者謂尋求瓶衣車乘等之鹿相樂  
觸等所依爲業

云何伺謂思慧差別意言伺察令心細相分  
別爲性  
細相者謂於瓶衣等分別細相成不成等差  
別之義

云何心不相應行謂依色心等分位假立謂  
此與彼不可施設異不異性此復云何謂得

盡七

十三

無想定滅盡定無想天命根衆同分生老住  
無常名身句身文身異生性如是等

云何得謂若獲若成就此復三種謂種子成  
就自在成就現起成就如其所應云何無想  
定謂離偏淨染未離上染以出離想作意爲  
先所有不恒行心心法滅爲性云何滅盡定  
謂已離無所有處染從第一有更起勝進暫  
止息想作意爲先所有不恒行及恒行一分  
心心法滅爲性

不恒行謂六轉識恒行謂攝藏識及染汙意  
是中六轉識品及染汙意滅是滅盡定

云何無想天謂無想定所得之果生彼天已

所有不恒行心心法滅爲性云何命根謂於  
衆同分先業所引住時分限爲性云何衆同  
分謂諸群生各異自類相似爲性云何生謂  
於衆同分所有諸行本無今有爲性云何老  
謂彼諸行相續變壞爲性云何住謂彼諸行  
相續隨轉爲性云何無常謂彼諸行相續謝

滅爲性云何名身謂於諸法自性增語爲性如說眼等

云何句身謂於諸法差別增語爲性如說諸行謂無常等

云何文身謂即諸字此能表了前二性故亦名顯謂名句所依顯了義故亦名字謂無異

卷十七

十三

轉故

前二性者謂詮自性及以差別顯謂顯了

云何異生性謂於聖法不得爲性

云何識蘊謂於所緣了別爲性亦名心能採進故亦名意意所攝故若最勝心即阿賴耶識此能採集諸行種子故又此行相不可分別前後一類相續轉故又由此識從滅盡定無想定無想天起者了別境界轉識復生待所緣緣差別轉故數數間斷還復生起又令生死流轉迴還故阿賴耶識者謂能攝藏一切種子又能攝藏我慢相故又復緣身爲境界故又此亦名阿陀那識執持身故最勝意

者謂緣藏識爲境之識恒與我癡我見我慢我愛相應前後一類相續隨轉除阿羅漢聖道滅定現在前位如是六轉識及染汙意阿賴耶識此八名識蘊

問蘊爲何義答積聚是蘊義謂世間相續品類趣處差別色等摠略攝故

如世尊說比丘所有色若過去若未來若現在若內若外若麁若細若勝若劣若近若遠如是摠攝爲一色蘊

復有十二處謂眼處色處耳處聲處鼻處香處舌處味處身處觸處意處法處眼等五處及色聲香味處如前已釋觸處謂諸大種及一分觸意處即是識蘊法處謂受想行蘊并無表色等及諸無爲

云何無爲謂虛空無爲非擇滅無爲擇滅無爲及真如等虛空者謂容受諸色非擇滅者謂若滅非離繫

云何非離繫謂離煩惱對治諸蘊畢竟不生

云何擇滅謂若滅是離繫云何離繫謂煩惱  
對治諸蘊畢竟不生云何真如謂諸法法性  
法無我性

問處爲何義答諸識生長門是處義

復有十八界謂眼界色界眼識界耳界聲界  
耳識界鼻界香界鼻識界舌界味界舌識界

盡七

古

身界觸界身識界意界法界意識界眼等諸  
界及色等諸界如處中說六識界者謂依眼

等根緣色等境了別爲性意界者即彼無間  
滅等爲顯第六識依止及廣建立十八界故  
如是色蘊即十處十界及法處法界一分識

蘊即意處及七心界餘三蘊及色蘊一分并

諸無爲即法處法界

問界爲何義答任持無作用性自相是界義  
問以何義故說蘊界等答對治三種我執故  
所謂一性我執受者我執作者我執如其次  
第復次此十八界幾有色謂十界一少分即  
色蘊自性幾無色謂所餘界

幾有見謂一色界幾無見謂所餘界  
幾有對謂十色界若彼於此有所礙故幾無  
對謂所餘界

幾有漏謂十五界及後三少分謂於是處煩  
惱起故現所行處故幾無漏謂後三少分幾  
欲界繫謂一切幾色界繫謂十四除香味及  
鼻舌識幾無色界繫謂後三幾不繫謂即彼  
無漏

幾蘊所攝謂除無爲幾取蘊所攝謂有漏幾  
善幾不善幾無記謂十通三性七心界色聲  
及法界一分八無記性

幾是內謂十二除色聲香味觸及法界幾是

盡七

五

外謂所餘六

幾有緣謂七心界及法界少分心所法性幾  
無緣謂餘十及法界少分  
幾有分別謂意識界意界及法界少分  
幾有執受謂五內界及四界少分謂色香味  
觸幾非執受謂餘九及四少分

幾同分謂五內有色界與彼自識等境界故  
幾彼同分謂彼自識空時與自類等故

大乘廣五蘊論

大乘五蘊論

世親菩薩造 唐三藏法師玄奘奉 詔譯

如薄伽梵略說五蘊 一者色蘊 二者受蘊 三  
者想蘊 四者行蘊 五者識蘊

云何色蘊謂四大種及四大種所造諸色云  
何四大種謂地界水界火界風界云何地界  
謂堅強性云何水界謂流濕性云何火界謂  
溫燥性云何風界謂輕等動性云何四大種  
所造諸色謂眼根耳根鼻根舌根身根色聲  
香味所觸一分無表色等云何眼根謂色爲  
境清淨色云何耳根謂聲爲境清淨色云何  
鼻根謂香爲境清淨色云何舌根謂味爲境  
清淨色云何身根謂所觸爲境清淨色云何  
爲色謂眼境界顯色形色及表色等云何爲